

**NORTHERN CAPE PROVINCE**

**PROFENSI YA KAPA-BOKONE**



**NOORD-KAAP PROVINSIE**

**IPHONDO LOMNTLA KOLONI**

**EXTRAORDINARY • BUITENGEWONE**

**Provincial Gazette  
Kasete ya Profensi**

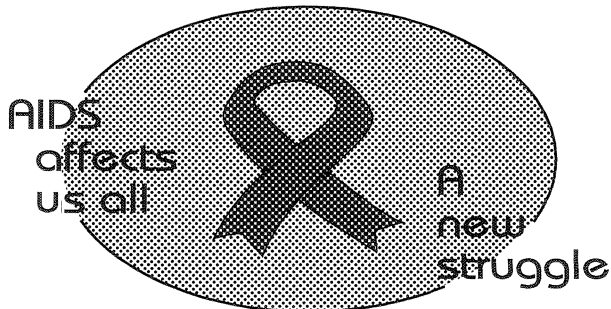
**iGazethi YePhondo  
Provinsiale Koerant**

**Vol. 20**

**KIMBERLEY, 3 MAY 2013  
MEI**

**No. 1689**

**We all have the power to prevent AIDS**



**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

**DEPARTMENT OF HEALTH**

**Prevention is the cure**

*N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes*



**ANNUAL PRICE INCREASE FOR PUBLICATION OF A LIQUOR LICENCE:**

**FOR THE FOLLOWING PROVINCES: (AS FROM 1 APRIL 2012)**

**NORTHERN CAPE LIQUOR LICENCES:** R187.15.

**GAUTENG LIQUOR LICENCES:** R187.15.

**ALL OTHER PROVINCES:** R114.05.

**CONTENTS**

**INHOUD**

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
<b>GENERAL NOTICES</b>				<b>ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>			
28	Northern Cape Liquor Act, 2008: Notice of intention to apply in terms of section 20 of the Act for a licence.....	4	1689	28	Noord-Kaap Drankwet, 2008: Kennisgewing van voorneme om kragtens artikel 20 van die Wet vir 'n lisensie aansoek te doen.....	5	1689
30	do.: Notice of intention to apply in terms of section 20 (1) (d) of the Act for the permanent/temporary transfer of a licence to other premises .....	6	1689	30	do.: Kennisgewing van voorneme om kragtens artikel 20 (1) (d) van die wet vir die permanente/tydelike oordrag van lisensie na 'n ander perseel aansoek te doen .....	7	1689

## IMPORTANT NOTICE

**WHEN SUBMITTING LIQUOR NOTICES FOR PUBLICATION, CONTACT PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:**

**PHYSICAL ADDRESS:**

Government Printing Works  
 149 Bosman Street  
 Pretoria

**POSTAL ADDRESS:**

Private Bag X85  
 Pretoria  
 0001

**CONTACT PERSON:**

Hester Wolmarans  
 Tel. No. (012) 334-4591  
 Fax No. (012) 334-5842  
 E-mail: hester.wolmarans@gpw.gov.za

**CONTACT PERSON FOR SUBSCRIBERS:**

Mrs N. Kekana  
 Tel. No. (012) 334-4737  
 Fax No. (012) 323-9574

### Important Announcement:

Please take note that from **1 April 2010** all Northern Cape Liquor Licence Applications will be published in its own *Extra Ordinary Provincial Gazette*.

- The publication date will be the First Friday of each month.
- The closing date must be sent with the application (Form 2).
- Closing time: 12h00.
- Proof of payment (R187,15) must be sent with the application (Form 2).

**IMPORTANT ANNOUNCEMENT**

*Closing times for*

APPLICATIONS FOR  
NORTHERN CAPE LIQUOR LICENCES

2013

*The closing time is 15:00 sharp on the following days:*

- ▶ **18 April**, Wednesday, for the issue of Friday **3 May 2013**
- ▶ **24 May**, Friday, for the issue of Friday **7 June 2013**
- ▶ **21 June**, Friday, for the issue of Friday **5 July 2013**
- ▶ **19 July**, Friday, for the issue of Friday **2 August 2013**
- ▶ **23 August**, Friday, for the issue of Friday **6 September 2013**
- ▶ **19 September**, Thursday, for the issue of Friday **4 October 2013**
- ▶ **18 October**, Friday, for the issue of Friday **1 November 2013**
- ▶ **22 November**, Friday, for the issue of Friday **6 December 2013**
- ▶ **12 December**, Thursday, for the issue of Friday **3 January 2014**

**BELANGRIKE AANKONDIGING**

*Sluitingstye vir*

AANSOEKE VIR  
NOORD-KAAP DRANKLISENSIES

2013

*Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:*

- ▶ **18 April**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **3 Mei 2013**
- ▶ **24 Mei**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **7 Junie 2013**
- ▶ **21 Junie**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **5 Julie 2013**
- ▶ **19 Julie**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **2 Augustus 2013**
- ▶ **23 Augustus**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **6 September 2013**
- ▶ **19 September**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **4 Oktober 2013**
- ▶ **18 Oktober**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **1 November 2013**
- ▶ **22 November**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **6 Desember 2013**
- ▶ **12 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **3 Januarie 2013**

## GENERAL NOTICES

### NOTICE 28 OF 2013

#### FORM 2

NOTICE OF INTENTION TO APPLY IN TERMS OF SECTION 20 OF THE ACT FOR A LICENCE  
 [Reg. 4 (1)]

NORTHERN CAPE LIQUOR ACT, 2008

Notice is hereby given that it is the intention to lodge the above-mentioned application, particulars of which appear hereunder, with the Northern Cape Liquor Board.

1. Municipality	2. Full name, street and postal address of applicant	3. Kind of licence applied for	4. Kind of liquor to be sold	5. Name under which business is to be conducted and full address of premises	6. Extra Items to be sold [section 4 (5) (a) and (b)]
EMTHANJENI (BRITSTOWN)	<b>Phillips, Thys</b> (ID: 651002 5160088). Residential address: 175 Zebra Avenue, Britstown, 8782. Business address: Dahlia Street, Proteaville, Britstown, 8782. Postal address: P.O. Box 7117, Welgemoed, 7538	Tavern Liquor Licence	All kinds of liquor	T.S. Eating House, Dahlia Street, on Erf 586, Proteaville, Britstown, 8782	Permission to sell items i.t.o. Section 4 (5) (a) of the Liquor Act of the Northern Cape, Act 2 of 2008
GAMAGARA	<b>Visagie, Johannes</b> , Andreastraat 1129 (Posbus 11), Olifantshoek, 8450	Gastehuis	Alle soorte	Visagie Gastehuis, Erf No. 1129, Andreastraat, Olifantshoek	Art. 4 (5) (a).
GA-SEGONYANA	<b>Charles Daniel Eilers</b> , 1 Vlamboom Street, Kathu, 8446; P.O. Box 395, Kathu, 8446	Liquor Store	All kinds	Xtreme Liquor Store, 8 Kanarie Street, Wrenchville.	Yes
HANTAM	<b>Ryk, Salmon</b> (ID: 440323 5085083) Residential address: 1092 Plain Street, Calvinia Business address: C/o De Wee & 3115 Mandela Street, Calvinia-West Postal address: P.O. Box 7117, Welgemoed, 7538	Liquor Store Licence i.t.o. Section 16 (2) (a) of the Liquor Act of the Northern Cape, Act 2 of 2008	All kinds of liquor	Calvinia-Wes Drankwinkel, C/o De Wee & Mandela Street, Erf 3115, Calvinia-West	Permission to sell items i.t.o. Section 4 (5) (b) of the Liquor Act of the Northern Cape, Act 2 of 2008
KAI !GARIB	<b>De Bruin, Elmarie</b> , Perseel 79, Kanoneiland (Posbus 1071), Upington, 8800	Gastehuis	Alle soorte	African Vineyard Guest House, Perseel 79, Kanoneiland	Art. 4 (5) (a)
KAMIESBERG/ NAMAQUALAND	<b>Aletta Susanna Slater</b> , Erf 240, Seemeeustraat, Hondeklipbaai	Liquor Store License	All kinds	Die Ark Drankwinkel, Erf 240, Seemeeustraat, Hondeklipbaai, 8893	Art. 4 (5) (a) and other
MIER	<b>Sinato Investments (Pty) Ltd</b> , 9 Groenpunt Road, Keidebees, Upington, 8801; Postnet Suite 32, Private Bag X5879, Upington, 8800	Liquor License in terms of Section 16 (2) (a) of the Act	All kinds	Askham Liquor Store, Portion 76 (Portion of Portion 69) of the farm Kameeldium No. 139, Gordonia Road, Askham	Permission in terms of Section 4 (5) (a) of the Act to conduct other business upon the premises
NAMAQUALAND	<b>Lohanna Viviers</b> , Erf 230, Seefrontstraat (Posbus 110), Hondeklipbaai, 8222	Tavern	All kinds	Dopinkreef, Erf 230, Seefrontstraat (Posbus 110), Hondeklipbaai	Section 4 (5) (a) en (b)

## ALGEMENE KENNISGEWINGS

### KENNISGEWING 28 VAN 2013

#### VORM 2

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM KRAGTENS ARTIKEL 20 VAN DIE WET VIR 'N LISENSIE AANSOEK TE DOEN  
 [Reg. 4 (1)]

NOORD-KAAP DRANKWET, 2008

Kennis geskied hiermee dat dit die voorneme is om die bogenoemde aansoek, waarvan besonderhede hieronder verskyn, by die Noord-Kaap Drankraad in te dien.

1.	2.	3.	4.	5.	6.
Munisipaliteit	Volledige naam, straat- en posadres van aansoeker	Soort lisensie waarvoor aansoek gedoen word	Soort drank wat verkoop sal word	Naam waaronder besigheid gedoen sal word en volledige adres van perseel	Ekstra items wat verkoop kan word [artikel 4 (5) (a) en (b)]
EMTHANJENI (BRITSTOWN)	<b>Phillips, Thys</b> (ID: 651002 5160088). Woonadres: Zebralaan 175, Britstown, 8782 Besigheidadres: Dahliastraat, Proteaville, Britstown, 8782 Posadres: Posbus 7117, Welgemoed, 7538	Taverne Dranklisensie	Alle soorte drank	T.S. Eating House, Dahliastraat, op Erf 586, Proteaville, Britstown	Toestemming ingevolge Art 4 (5) (a) van Wet 2 van 2008
GAMAGARA	<b>Visagie, Johannes</b> , Andreastraat 1129 (Posbus 11), Olifantshoek, 8450	Gastehuis	Alle soorte	Visagie Gastehuis, Erf No. 1129, Andreastraat, Olifantshoek	Art. 4 (5) (a)
GA-SEGONYANA	<b>Charles Daniel Eilers</b> , 1 Vlamboom Street, Kathu, 8446; P.O. Box 395, Kathu, 8446	Liquor Store	All kinds	Xtreme Liquor Store, 8 Kanarie Street, Wrenchville.	Yes
HANTAM	<b>Ryk, Salmon</b> (ID: 440323 5085083) Woonadres: Pleinstraat 1092, Calvinia, 8190 Besigheidadres: H/v Mandela- & De Weestraat, Erf 3115, Calvinia- Wes Posadres: Posbus 7117, Welgemoed, 7538	Drankwinkel- lisensie ingevolge Art 16 (2) (a) van die Drankwet van die Noord-Kaap, Wet 2 van 2008	Alle soorte drank	Calvinia-Wes Drankwinkel Besigheidsadres: H/v Mandela- & De Weestraat, Erf 3115, Calvinia-Wes	Toestemming ingevolge Art 4 (5) (b) van Wet 2 van 2008
KAI !GARIB	<b>De Bruin, Elmarie</b> , Perseel 79, Kanoneiland (Posbus 1071), Upington, 8800	Gastehuis	Alle soorte	African Vineyard Guest House, Perseel 79, Kanoneiland	Art. 4 (5) (a)
KAMIESBERG/ NAMAQUALAND	<b>Aletta Susanna Slater</b> , Erf 240, Seemeeustraat, Hondekliipbaai	Drankwinkel- lisensie	Alle soorte	Die Ark Drankwinkel, Erf 240, Seemeeustraat, Hondekliipbaai, 8893	Art. 4 (5) (a).en ander goed
MIER	<b>Sinato Investments (Pty) Ltd</b> , Groenpuntweg 9, Keidebees, Upington, 8801; Postnet Suite 32, Privaatsak X5879, Upington, 8800	Drankwinkel- lisensie in terme van Artikel 16 (2) (a) van die Wet	Alle soorte	Askham Drankwinkel, Gedeelte 76 (Gedeelte van Gedeelte 69) van die plaas Kameelduin No. 139, Gordoniaweg, Askham	Goedkeuring kragtens Artikel 4 (5) (a) van die Wet om ander besigheid op die perseel voort te sit
NAMAQUALAND	<b>Lohanna Viviers</b> , Erf 230, Seefrontstraat (Posbus 110), Hondekliipbaai, 8222	Restaurant	Alle soorte	Dopinkreef, Erf 230, Seefrontstraat (Posbus 110), Honderkliipbaai	Section 4 (5) (a) en (b)

1. Municipality	2. Full name, street and postal address of applicant	3. Kind of licence applied for	4. Kind of liquor to be sold	5. Name under which business is to be conducted and full address of premises	6. Extra Items to be sold [section 4 (5) (a) and (b)]
NAMAQUALAND	<b>Charles Wyers, Kleinzee</b> , Box 109, 9/3 Street, Kleinzee	Restaurant Dranklisensie	Alle soorte	Crazy Crayfish Diners, Plot 15, Kleinzee, Nama-Khoi Mun. Namakwaland	Art. 4 (5) (a) en ander goed
SIYANCUMA	<b>Mokala Nasionale Park</b> , Scholtzfontein-Noord 137, distrik Herbert, Posbus 281, Moddervier, 8700	Restaurant	Alle soorte	Mokala Nasionale Park, Scholtzfontein-Noord 137, distrik Herbert, Douglas	Art. 4 (5) (a)
SOL PLAAITJIE	<b>Gongo, Roland Frances</b> , 57 Lynch Road, Homestead, Kimberley, 8301	Drive-In Restaurant (Consumption on premises)	All kinds	Roly's Chill and Grill (Property is commercially zoned)	—

### NOTICE 30 OF 2013

#### FORM 10

NOTICE OF INTENTION TO APPLY IN TERMS OF SECTION 20 (1) (d) OF THE ACT FOR THE PERMANENT/TEMPORARY TRANSFER OF A LICENCE TO OTHER PREMISES

(Reg. 45)

NORTHERN CAPE LIQUOR ACT, 2008

Notice is hereby given that it is the intention to lodge the above-mentioned application, particulars of which appear hereunder, with the Northern Cape Liquor Board.

1 Municipality	2 Full name, street and postal address of applicant	3 Kind of licence to be transferred	4 Kind of liquor to be sold	5 Full address of licensed premises and municipality in which situated	6 Name under which business is to be conducted and full address of other premises	7 Extra items to be sold [section 4 (5) (a) and (b)]
//KHARA HAIS	<b>Massdiscounters (Pty) Ltd t/a Game (Upington)</b> , Shop 38, Kalahari Pick 'n Pay Centre, Le Roux Avenue, Upington, c/o Emil Scheepers Attorneys, P.O. Box 72478, Lynnwood Ridge, 0040	Grocer's Wine License	Table Wine	Game (Upington), Shop 38, Kalahari Pick 'n Pay Centre, Erf 14945, c/o Le Roux and River Avenue, Upington, //Khara Hais Municipality	Game (Upington), Shop 36, Kalahari Mall, Erf 119981, Cnr of Rondon, Van Riebeeck and Malherbe Streets, Upington,	—
//KHARA HAIS	<b>Massdiscounters (Pty) Ltd t/a Game Liquormart (Upington)</b> , Shop 38, Kalahari Pick 'n Pay Centre, Le Roux Avenue, Upington, c/o Emil Scheepers Attorneys, P.O. Box 72478, Lynnwood Ridge, 0040	Liquor Store License	All kinds of liquor	Game Liquormart (Upington), Portion of Shop 38, Kalahari Pick 'n Pay Centre, Erf 14945, c/o Le Roux and River Avenue, Upington, //Khara Hais Municipality	Game Liquormart (Upington), Shop 35, Kalahari Mall, Erf 119981, Cnr of Rondon, Van Riebeeck and Malherbe Streets, Upington,	—
MAGARENG	<b>Tshabalala, Meisie Mavis</b> , Van Blerkstraat 36, Warrenton, 8530	Taverne	Alle soorte	Mamelangstraat 128, Ikhuseng, Warrenton, Magareng Munisipaliteit	Channel "O" Tavern, Erf No. 11, Dichabestraat, Ikhuseng, Warrenton	—

1.	2.	3.	4.	5.	6.
Munisipaliteit	Volledige naam, straat- en posadres van aansoeker	Soort lisensie waarvoor aansoek gedoen word	Soort drank wat verkoop sal word	Naam waaronder besigheid gedoen sal word en volledige adres van perseel	Ekstra items wat verkoop kan word [artikel 4 (5) (a) en (b)]
NAMAQUALAND	<b>Charles Wyers, Kleinsee</b> , Box 109, 9/3 Street, Kleinsee	Restaurant Dranklisensie	Alle soorte	Crazy Crayfish Diners, Plot 15, Kleinsee, Nama-Khoi Mun. Namakwaland	Art. 4 (5) (a) en ander goed
SIYANCUMA	<b>Mokala Nasionale Park</b> , Scholtzfontein-Noord 137, distrik Herbert, Posbus 281, Moddervier, 8700	Restaurant	Alle soorte	Mokala Nasionale Park, Scholtzfontein-Noord 137, distrik Herbert, Douglas	Art. 4 (5) (a)
SOL PLAAITJIE	<b>Gongo, Roland Frances</b> , 57 Lynch Road, Homestead, Kimberley, 8301	Drive-In Restaurant (Consumption on premises)	All kinds	Roly's Chill and Grill (Property is commercially zoned)	—

### KENNISGEWING 30 VAN 2013

#### VORM 10

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM KRAGTENS ARTIKEL 20 (1) (d) VAN DIE WET VIR DIE PERMANENTE/TYDELIKE OORDRAG VAN LISENSIE NA 'N ANDER PERSEEL AANSOEK TE DOEN

(Reg. 45)

NOORD-KAAP DRANKWET, 2008

Kennis geskied hiermee dat dit die voorneme is om die bogenoemde aansoek, waarvan die besonderhede hieronder verskyn, by die Noord-Kaap Drankraad in te dien.

1	2	3	4	5	6	7
Munisipaliteit	Volledige naam, straat- en posadres van aansoeker	Soort lisensie waarvoor aansoek gedoen word	Soort drank wat verkoop sal word	Naam waaronder besigheid gedoen sal word en volledige adres van perseel	Bepalings, toestemming, goedkeuring of magtiging waarom aansoek gedoen word (sien regulasie 5)	Ekstra items wat verkoop kan word [artikel 4 (5) (a) en (b)]
//KHARA HAIS	<b>Massdiscounters (Edms) Bpk h/a Game (Upington)</b> , Winkel 38, Kalahari Pick 'n Pay Sentrum, Le Rouxlaan, Upington, p/a Emil Scheepers Prokureurs, Posbus 72478, Lynnwoodrif, 0040	Kruideniers-Wynlisensie	Tafelwyn	Game (Upington), Gedeelte van Winkel 38, Kalahari Pick 'n Pay Sentrum, Erf 14945, h/v Le Roux en Rivierlaan, Upington, //Khara Hais Munisipaliteit	Game (Upington), Winkel 36, Kalahari Mall, Erf 119981, h/v Rondon, Van Riebeeck en Malherbestraat, Upington, //Khara Hais Munisipaliteit	—
//KHARA HAIS	<b>Massdiscounters (Edms) Bpk h/a Game Liquormart (Upington)</b> , Winkel 38, Kalahari Pick 'n Pay Sentrum, Le Rouxlaan, Upington, p/a Emil Scheepers Prokureurs, Posbus 72478, Lynnwoodrif, 0040	Drankwinkel-lisensie	Alle soorte drank	Game Liquormart (Upington), Gedeelte van Winkel 38, Kalahari Pick 'n Pay Sentrum, Erf 14945, h/v Le Roux en Rivierlaan, Upington, //Khara Hais Munisipaliteit	Game Liquormart (Upington), Winkel 35, Kalahari Mall, Erf 119981, h/v Rondon, Van Riebeeck en Malherbestraat, Upington, //Khara Hais Munisipaliteit	—
MAGARENG	<b>Tshabalala, Meisie Mavis</b> , Van Blerkstraat 36, Warrenton, 8530	Taverne	Alle soorte	Mamelangstraat 128, Ikhutseng, Warrenton, Magareng Munisipaliteit	Channel "O" Tavern, Erf No. 11, Dichabestraat, Ikhutseng, Warrenton	—

1	2	3	4	5	6	7
Municipality	Full name, street and postal address of applicant	Kind of licence to be transferred	Kind of liquor to be sold	Full address of licensed premises and municipality in which situated	Name under which business is to be conducted and full address of other premises	Extra items to be sold [section 4 (5) (a) and (b)]
STRAND	<b>Sunflower Maze 507 (Pty) Ltd</b> , Erf 35689 & 35602, North Cape Mall, Shop 38, Cnr Memorial & Constantia Road, Kimberley; P.O. Box 721, Strand, 7139	Tavern Liquor License	All kinds	Erf 35689 & 35602, North Cape Mall, Cnr Memorial & Constantia Road, Kimberley, Sol Plaatjie Municipality	Let's Go Bowling North Cape, Erf 35689 & 35602, North Cape Mall, Shop 63, Cnr Memorial & Constantia Road, Kimberley, Sol Plaatjie Municipality	—



1	2	3	4	5	6	7
Munisipaliteit	Volledige naam, straat- en posadres van aansoeker	Soort lisensie waarvoor aansoek gedoen word	Soort drank wat verkoop sal word	Naam waaronder besigheid gedoen sal word en volledige adres van perseel	Bepalings, toestemming, goedkeuring of magtiging waarom aansoek gedoen word (sien regulasie 5)	Ekstra items wat verkoop kan word [artikel 4 (5) (a) en (b)]
STRAND	<b>Sunflower Maze 507 (Edms) Bpk</b> , Erf 35689 & 35602, Noord-Kaap Mall, Winkel 38, H/v Memorial & Constantiaweg, Kimberley; Posbus 721, Strand, 7139	Taverne Lisensie	Alle soorte	Erf 35689 & 35602, Noord-Kaap Mall, H/v Memorial & Constantiaweg, Kimberley, Sol Plaatjie Munisipaliteit	Let's Go Bowling North Cape, Erf 35689 & 35602, Noord-Kaap Mall, Winkel 63, H/v Memorial & Constantiaweg, Kimberley, Sol Plaatjie Munisipaliteit	—













Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001. Tel: (012) 334-4507, 334-4511, 334-4509, 334-4515

Also available at the **Northern Cape Provincial Legislature, Private Bag X5066, Nobengula Extension, Kimberley, 8301.**

Tel. (direct line): (053) 839-8073. Fax: (053) 839-8094

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaat Sak X85, Pretoria, 0001. Tel: (012) 334-4507, 334-4511, 334-4509, 334-4515

Ook verkrygbaar by die **Noord-Kaap Provinsiale Wetgewer, Privaatsak X5066, Nobengula-uitbreiding, Kimberley, 8301.**

Tel. (direkte lyn): (053) 839-8073. Faks: (053) 839-8094